



(他ビザ限定)

2020年10月期 熊本 YMCA 学院日本語科学生募集要項

熊本 YMCA 学院日语课招生简章 / Kumamoto YMCA College Japanese Department Application guideline

Mục tuyển dụng học sinh khoa nhật ngữ học viện YMCA Kumamoto tháng 10/2020

1. コース期間 / Duration / 课程期间 / khóa học

コース名	進学1.5年コース
学習期間 Duration / 学习期间 / thời gian học	2020年10月～2022年3月
申込み締切 Deadline / 申请截止日期 / Hạn cuối đăng ký	2020年9月30日(水) ※定員に達し次第締切

※半年(2020年10月～2021年3月)のみの受講も可。

Only 6 months also available. / 只听半年的讲座也可以(2020年10月至2021年3月)。

Cũng có thể tham gia khóa học nửa năm (tháng 10/2020 đến tháng 3/2021)

2. 授業時間 / Classes / 上课时间 / Giờ học

月曜～金曜 Monday through Friday / 星期一 到 星期五 / Thứ 2-Thứ 6 9:20～14:05

1時限45分・1日5時限・週25時間

45 min Lesson, 5 class hours a day, 25 class hours a week / 一节可为45分・1天5节课・一周25节课

1 tiết 45 phút. 1 ngày 5 tiết. 1 tuần 25 tiết

※土曜、日曜、祝日は休み。Saturday, Sunday and National Holiday is off / 星期六・星期日・节日休息
Thứ 7, chủ nhật, ngày lễ nghỉ.

夏休み / 暑假 (7月下旬～8月中旬) <約3週間 / 约3个星期 / About 3 weeks / khoảng 3 tuần>
Summer holidays (Late July – Middle August / Nghỉ hè (Cuối tháng 7 – Giữa tháng 8)

秋休み / 秋季 (9月上旬～10月上旬) <約3週間 / 约3个星期 / About 3 weeks / khoảng 3 tuần>
Autumn holidays (Early September – Early October / Nghỉ thu (Đầu tháng 9 – Đầu tháng 10)

冬休み / 寒假 (12月下旬～1月上旬) <約2週間 / 约2个星期 / About 2 weeks / khoảng 2 tuần>
Winter holidays (Late December – Early January) / Nghỉ đông (Cuối tháng 12 – Đầu tháng 1)

春休み / 春假 (3月上旬～4月上旬) <約1ヶ月 / 约1个月 / About one month / khoảng 1 tháng>
Spring holidays (Early March – Early April / Nghỉ xuân (Đầu tháng 3 – Đầu tháng 4)

3. 出願条件 / Requirement / 报名资格 / Điều kiện đăng ký

① 日本以外の国において、すでに12年の学校教育課程を修了したもの。

Applicants who completed 12 years of formal schooling or the equivalent in their own countries or elsewhere.

在日本以外的国家修完12年学校教育课程者 / Người đã hoàn thành 12 năm học ở các nước khác ngoài Nhật Bản.

② 就学目的が明確なもの。

Applicants who has a clear purpose.

有明确的就学目的和毕业后去向明确者 / Người có mục đích học rõ ràng.

(他ビザ限定)

- ③ 本校における^{ほんこう}学^{がく}習^{しゅう}期間^{きかん}中の^{ちゅう}学^{がく}費^ひ及び^{およ}生活^{せいかつ}費^ひなど^{ほし}保障^{しょう}できるもの。

It is essential for applicants to have someone who is responsible for paying the tuition and cost of living during your course of study in Japan, be it themselves or someone else.

在本校学习期间学费以及生活费^{せいかつひ}等一切费用^{おんいっけつひよう}得到^{とく}保障^{しょう}者。

Người có thể đảm bảo học phí và chi phí sinh hoạt trong thời gian học tại trường.

4. ^{ひよう}費用 / Tuition Fee / 学费 / Học phí

修学期間 就读期间 Period Thời gian học	入学金 入学金 Admission Fee Phí nhập học	授業料 学费 Tuition Học phí	教材施設費 教材设施费 Materials & Facility fee Giáo cụ và cơ sở vật chất	行事費 活动费 Activity Fee Phí hoạt động	合計 合计 Total Tổng cộng
半年 6 months 6 tháng	80,000 yen	300,000 yen	20,000 yen	10,000 yen	410,000 yen
1年 1year 1 năm	80,000 yen	600,000 yen	40,000 yen	20,000 yen	740,000 yen
1年半 1.5 year 1,5 năm	80,000 yen	900,000 yen	60,000 yen	30,000 yen	1,070,000 yen
2年 2year 2 năm	80,000 yen	1,200,000 yen	80,000 yen	40,000 yen	1,400,000 yen

※費用は、^{ひよう}半期^{はんき}ごとの^{せいぎゅう}請求^{せいきゅう}となります。

关于费用每半年支付 / School fees are needed to be paid every six month

Học phí sẽ phải thanh toán 6 tháng 1 lần.

5. ^{もうしこみしよるい}申込書類 / Documents / 申请资料 / Hồ sơ đăng ký

別紙「他ビザ入学希望者申請書類一覧」参照。

Please refer to “Documents Check List”. / 请参照“其他签证入学希望者申请资料一览”。

Vui lòng tham khảo hồ sơ tuyển sinh cho các ứng viên visa khác

熊本YMCA学院日本語科

住所 熊本市中央区帯山 2-1-11

TEL 096-382-6661